

# SERBIAN OSMOGLASNIK - TONE 6

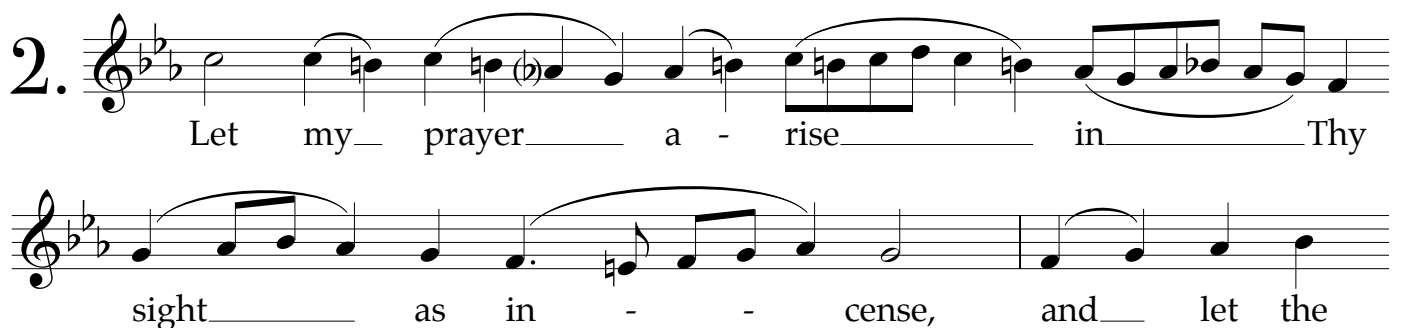
## VESPERS

### LORD I CALL UPON THEE

Adaptation by  
Nikola Resanovic

1. Musical notation for the first system of the song. It consists of seven staves of music in a single system. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The melody is written in a soprano clef. The lyrics are: Lord I call up - on Thee, hear me! Hear me, O Lord! Lord I call up - on Thee, hear me! Re - ceive the voice of my prayer, when I call up - on Thee. Hear me, O Lord!

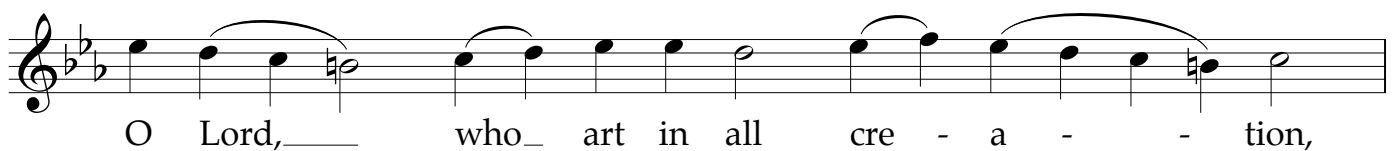
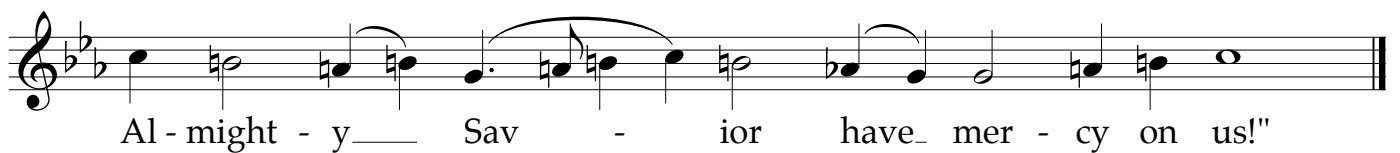
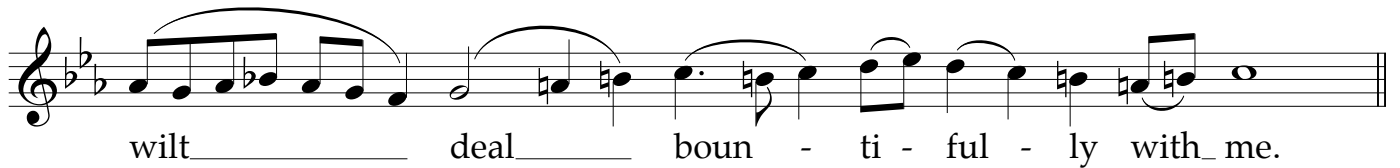
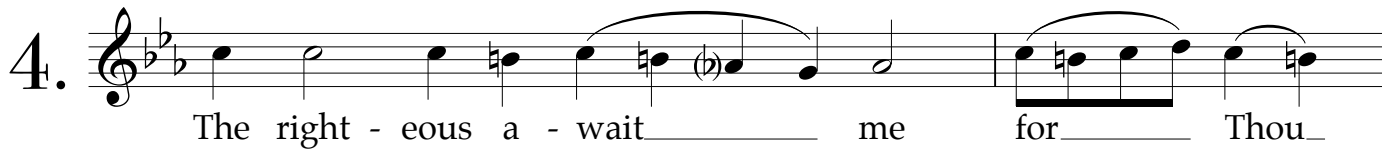
Lord I call up - on Thee,  
hear me! Hear me,  
O Lord! Lord I call up - on Thee,  
hear me! Re - ceive  
the voice of my prayer,  
when I call up - on Thee.  
Hear me, O Lord!

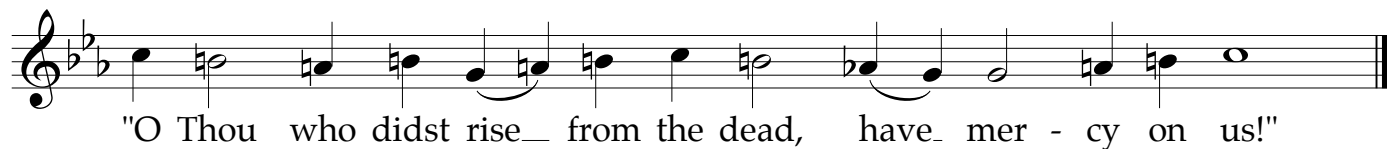
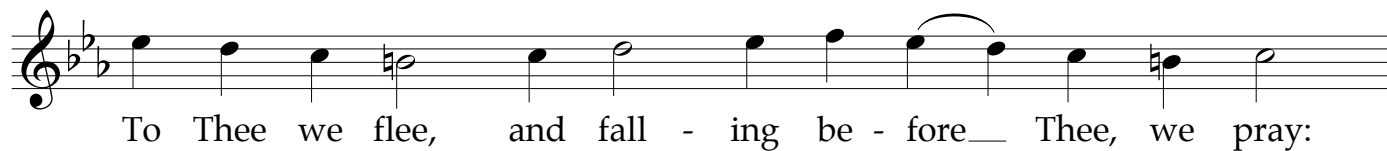
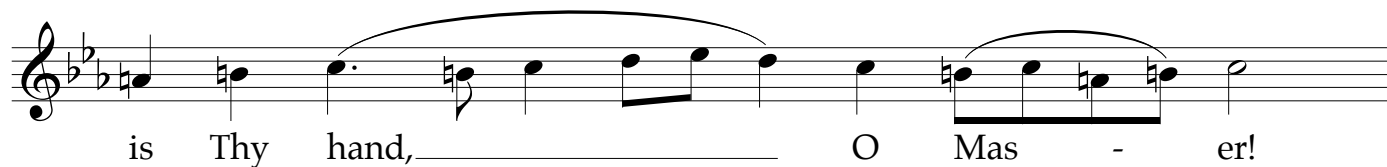
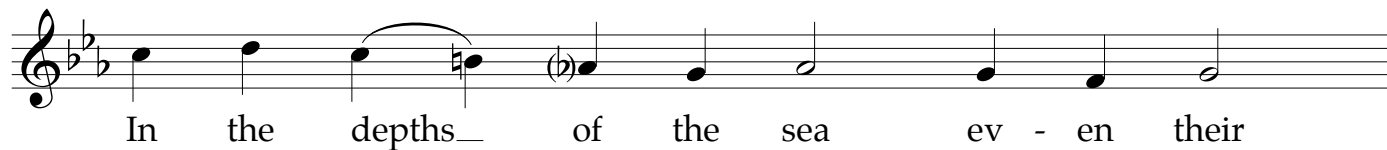
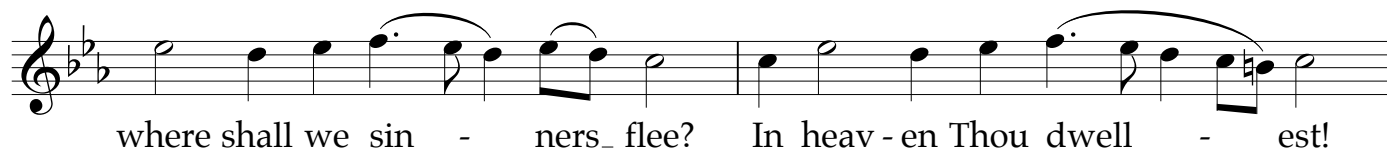
2. Musical notation for the second system of the song. It consists of two staves of music. The key signature and time signature remain the same as in the first system. The melody continues from the first system. The lyrics are: Let my prayer arise in Thy sight as in - sight - cense, and let the

Let my prayer arise in Thy  
sight as in - sight - cense, and let the

lift - ing up of my hands be an  
 even - - ing sac - - - ri - fice.  
 Hear me, O Lord!

3. Bring my soul out of pris - on that I may  
 give thanks to Thy Name.  
 Win - ning the vic - tory o - ver hell, O Christ,  
 since Thou art free a - mong the dead, Thou didst as - cend the  
 Cross in or - der to raise  
 with Thy - self those who sat in the shades of death!  
 Draw - ing life from Thy light,  
 al - might - y Sav - ior, have mer - cy on us!







For Thou art our God and we know no o - ther but Thee!



If Thou, O Lord, should mark in - i - qui - ties,



O Lord who shall stand?



But there is for - give - - - - - ness with Thee.



We will al - - - ways bless the Lord



by sing - ing of His Res - ur - rec - tion!



For He en - dured the Cross,



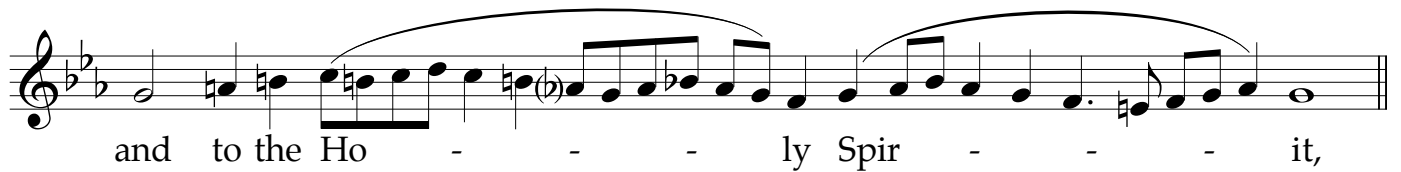
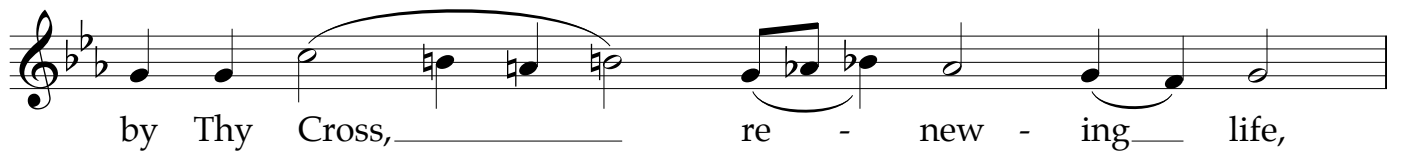
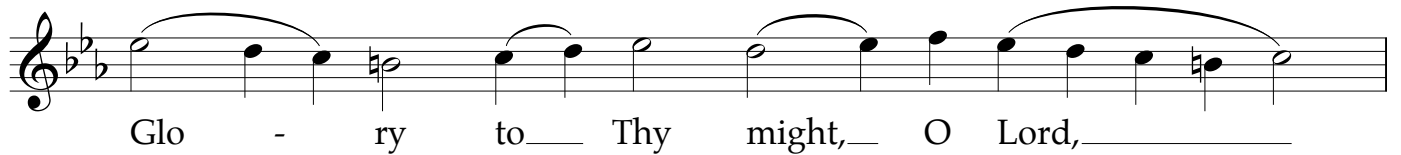
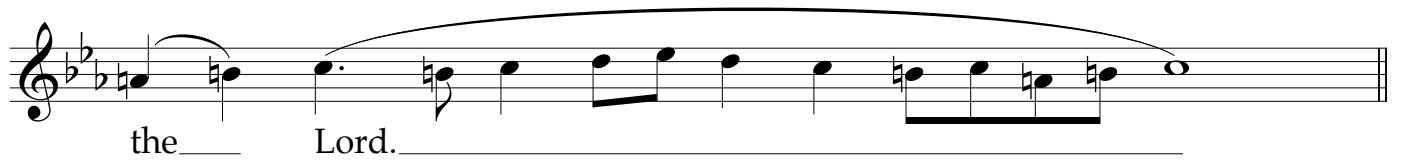
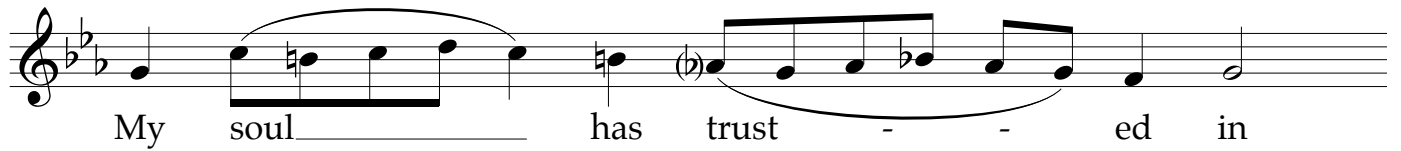
tramp - ling down death by death!



For Thy Name's sake I have wait - ed pa - tient - ly for Thee, O Lord,



my soul has wait - ed pa - tient - ly for Thy word.



Who will not bless you, O most ho - ly Vir - gin?

Who will not sing of your most pure child - bear - ing?

The On - ly be - got - ten Son shone

time - less - ly from the Fa - - - ther,

but from you He was in - ef - fa - bly in - car - nate!

God by na - ture, He be - came man for our

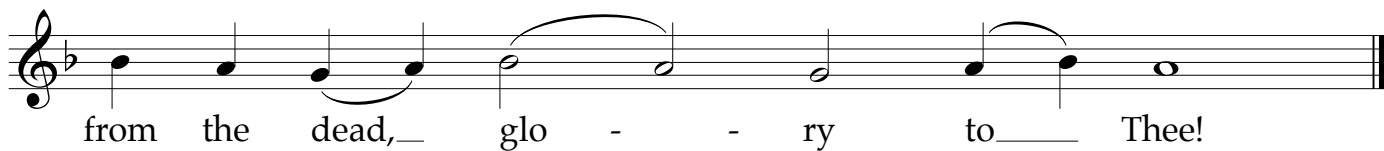
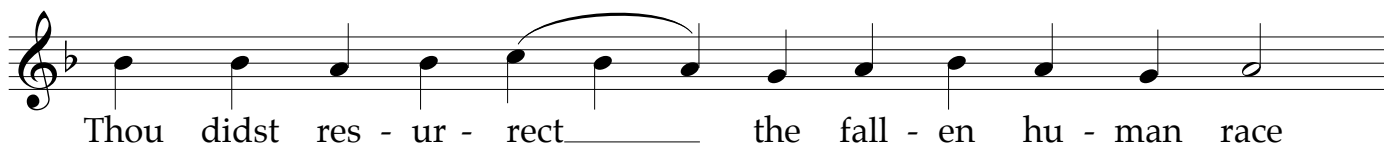
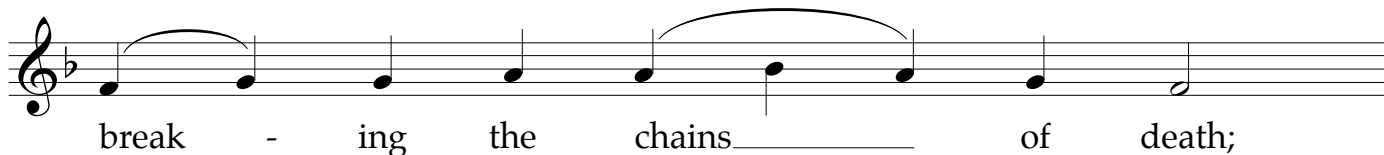
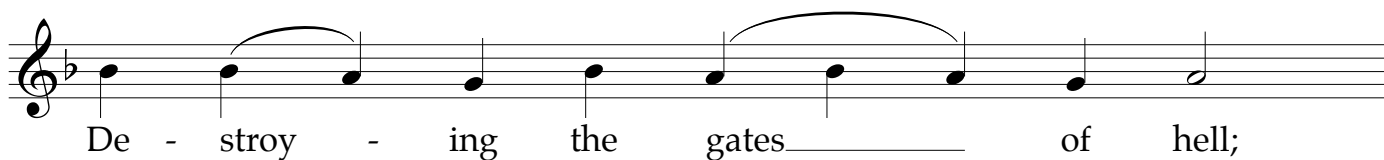
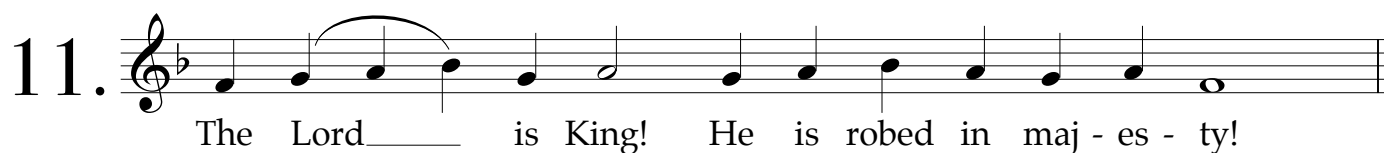
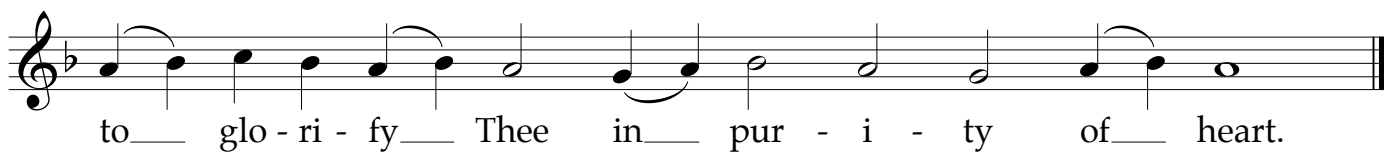
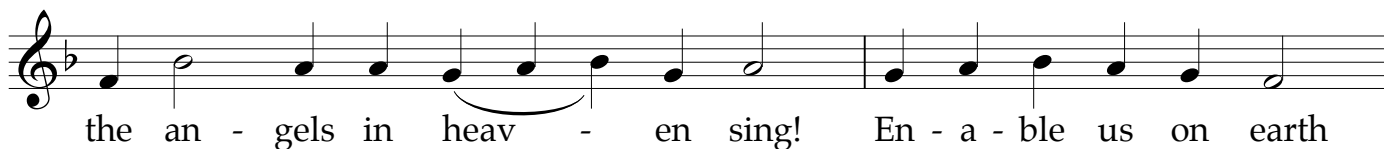
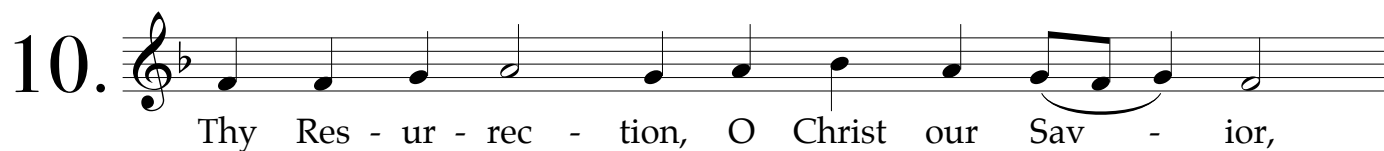
sake! Not di - vid - ed in - to two per - sons,

but man - i - fest - ed as one

in two na - - - tures!

En - treat Him, O Pure and all bless - ed La - dy,

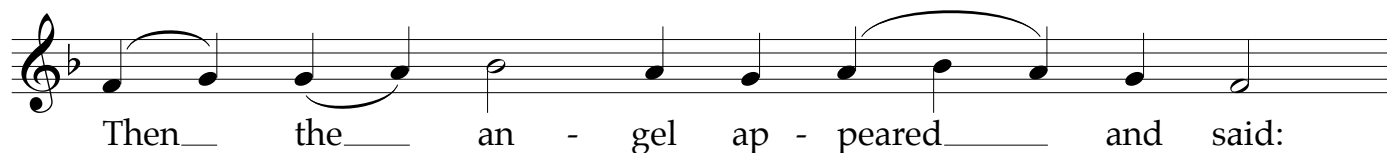
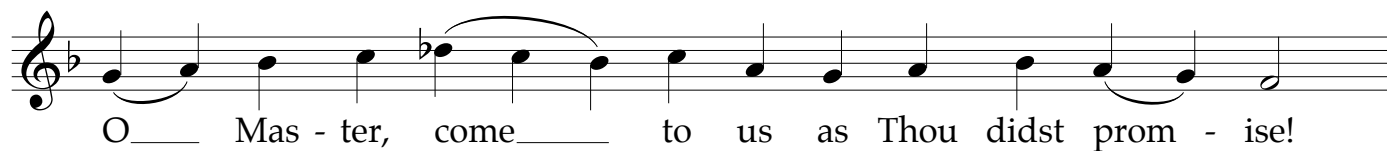
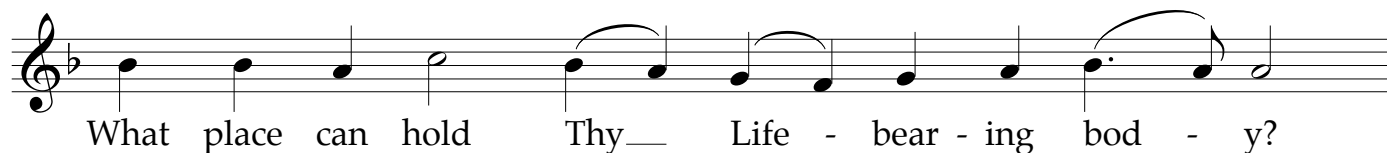
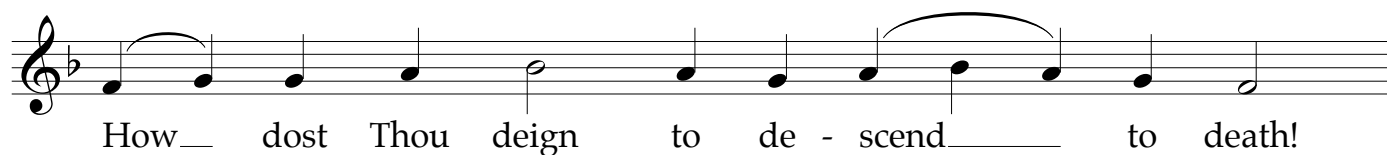
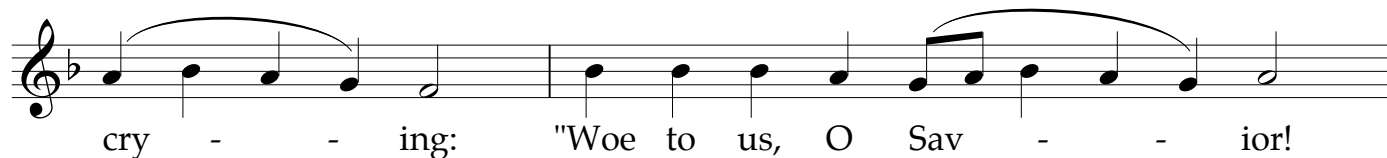
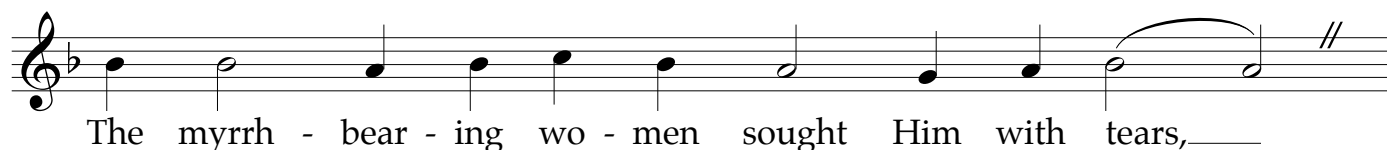
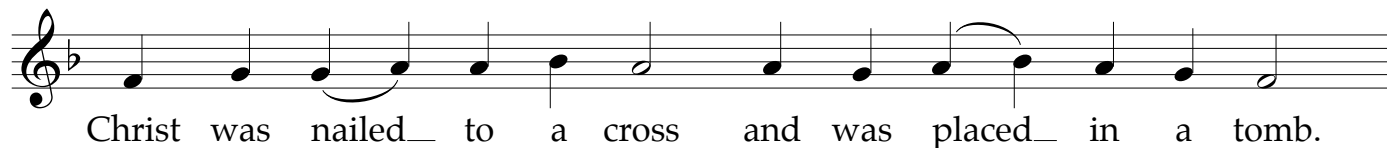
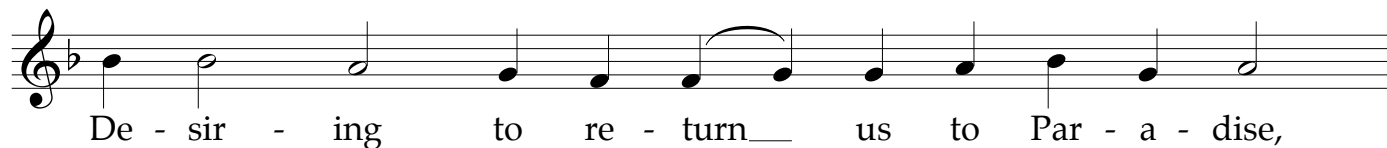
to have mer - cy on our souls!

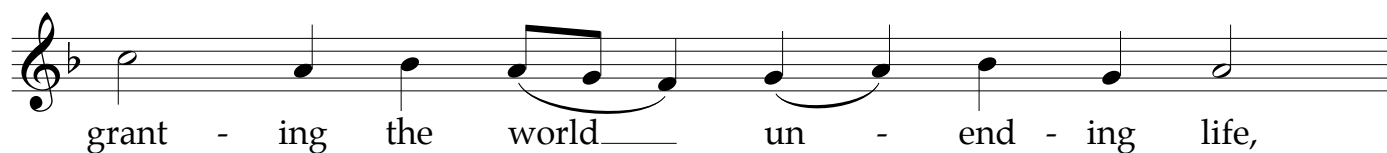
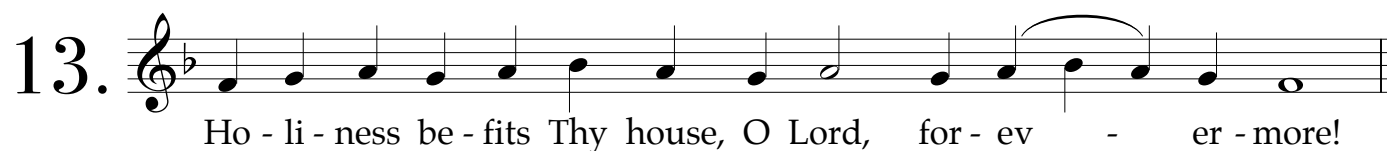
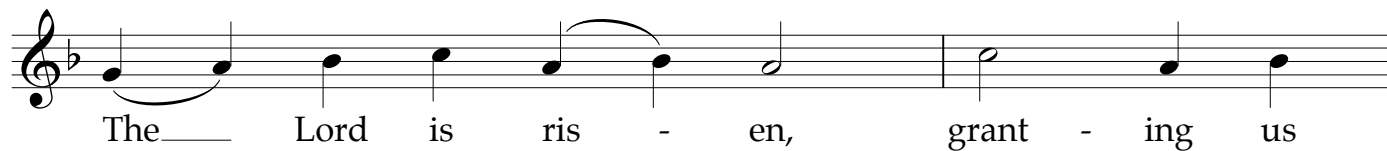
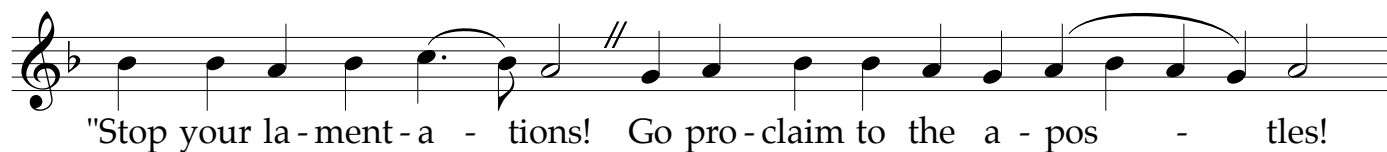
APOSTICHA





For He has es - tab - lished the world so that it should not be moved!







Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spir - it,



now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.



My Mak - er and Re - deem - er, Christ the Lord,



was born of you, O Most Pure Vir - gin!



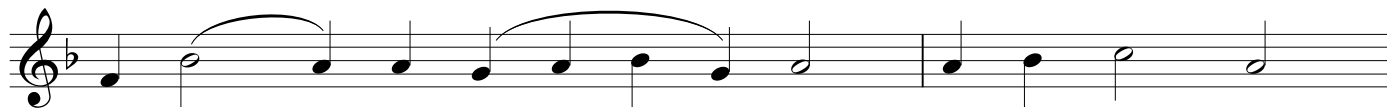
By ac - cept - ing our na - ture He freed A - dam



from his an - cient curse! Un - ceas - ing - ly we mag - ni - fy you



as the Mo - ther of God! Re - joice, O Ce - les - tial Joy!



Re - joice, O La - - - dy, the pro - tec - tion,



in - ter - ces - sion, and sal - va - tion of our souls!

TROPARION

15. 

The an - gel - ic pow - ers were\_ in Thy tomb\_ and the guards  
 be - came as dead\_ men. And Ma - ry stood\_ by Thy grave,  
 seek - ing Thy most pure Bod - y.  
 Thou didst cap - ture hell, not be - ing tempt - ed by it.  
 Thou didst come to the Vir - gin, grant - ing life.  
 O Lord, who didst rise from the dead, glo - ry to\_ Thee!

HYMN TO THE THEOTOKOS

16. 

Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spir - it,



now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.



Thou\_\_ who didst call Thy Mo - ther Bless - ed



didst come of Thine own will to the pas - - sion.



Shin - ing on the Cross and de - sir - ing to re - call\_\_ A - dam,



Thou didst say to the an - gels: "Re - joice with\_\_ me,



for the lost\_\_ coin\_\_ has been found!" Thou who hast or - dered all



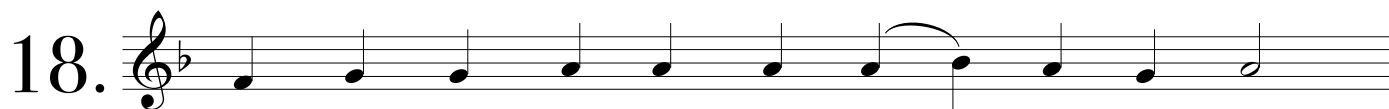
things in wis - dom, O our God,\_\_\_\_ glo - ry to\_\_ Thee!

MATINS

The Lord is God and has re - vealed Him - self to us!



Bless - ed is He that comes in the Name\_ of the\_ Lord.

THE FIRST KATHISMA

When the tomb was o - pened ha - des did wail,



Ma - ry cried un - to the cow'r - ing a - pos - - - tles:



come out ye\_ la - bor - ers of the vine - yard,



and pro - claim the word of the Res - ur - rec - tion;



the Lord is ris - en grant - ing the world



great\_ mer - - - cy.

19. 

A - rise, O Lord my God, and let Thy hand be



lift - ed up. Do not for - get the poor un - til the end.



O Lord, Ma - ry Mag - da - lene did stand



by Thy tomb weep - - - ing.



And when she thought Thou wast the gar - den - er, she said:



Where hast thou hid - den the Ev - er - last - ing Life?



Where hast thou placed Him who sit - teth



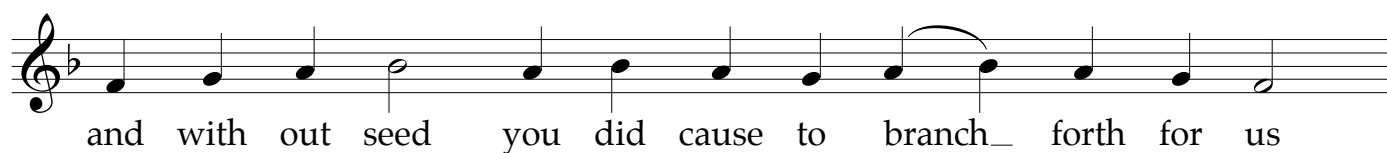
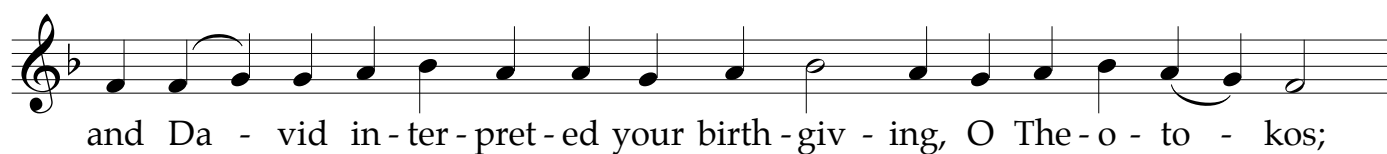
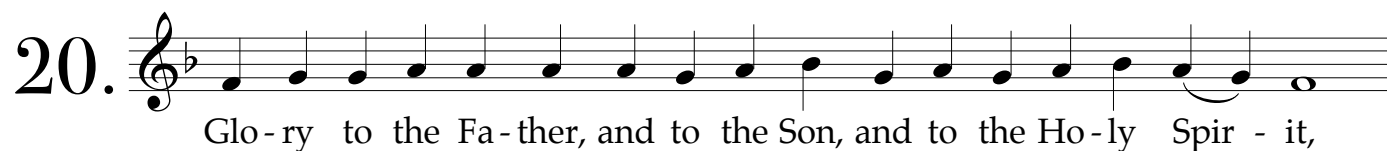
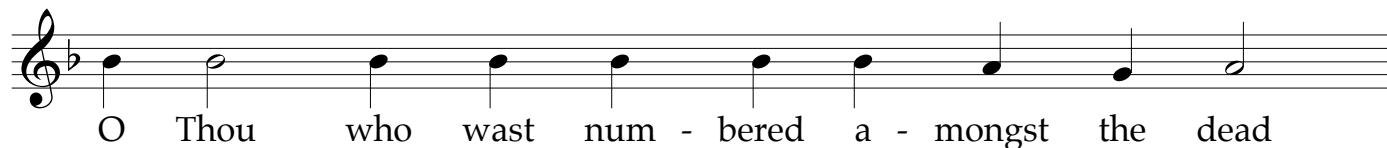
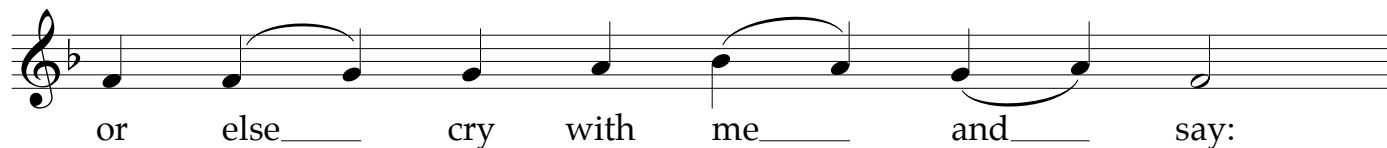
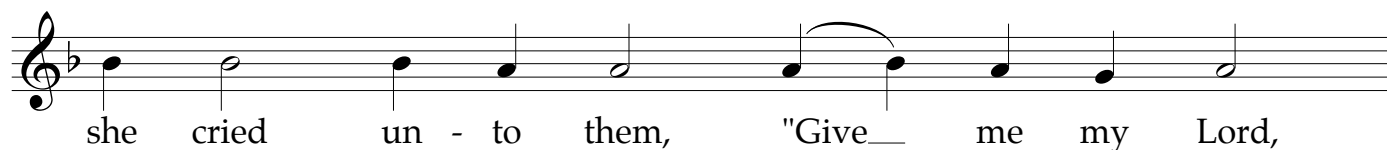
on the che - ru - - bic throne?



And when she saw the guards who kept Him



ap - pear from fear as dead,



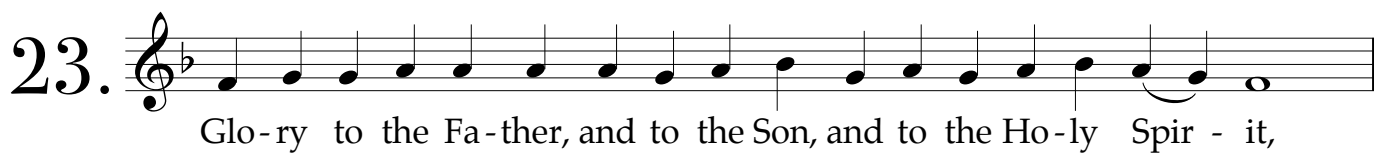
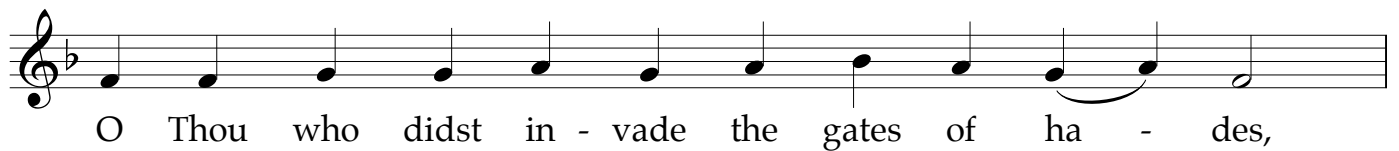
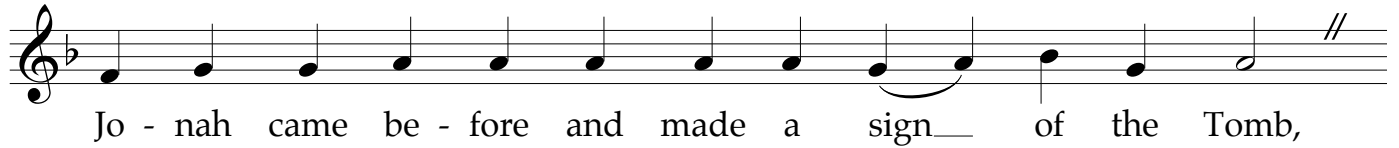


Christ our God, sal - va - tion to the world.  
O ho - ly Earth and Full of Grace!

THE SECOND KATHISMA

21. Life was placed in a tomb  
and seals were ap - plied to the stone.  
The sol - diers guard - ed Christ as they would a sleep - ing king.  
But the Lord a - rose and smote His en - e - mies  
in an in - vis - - - i - ble way!

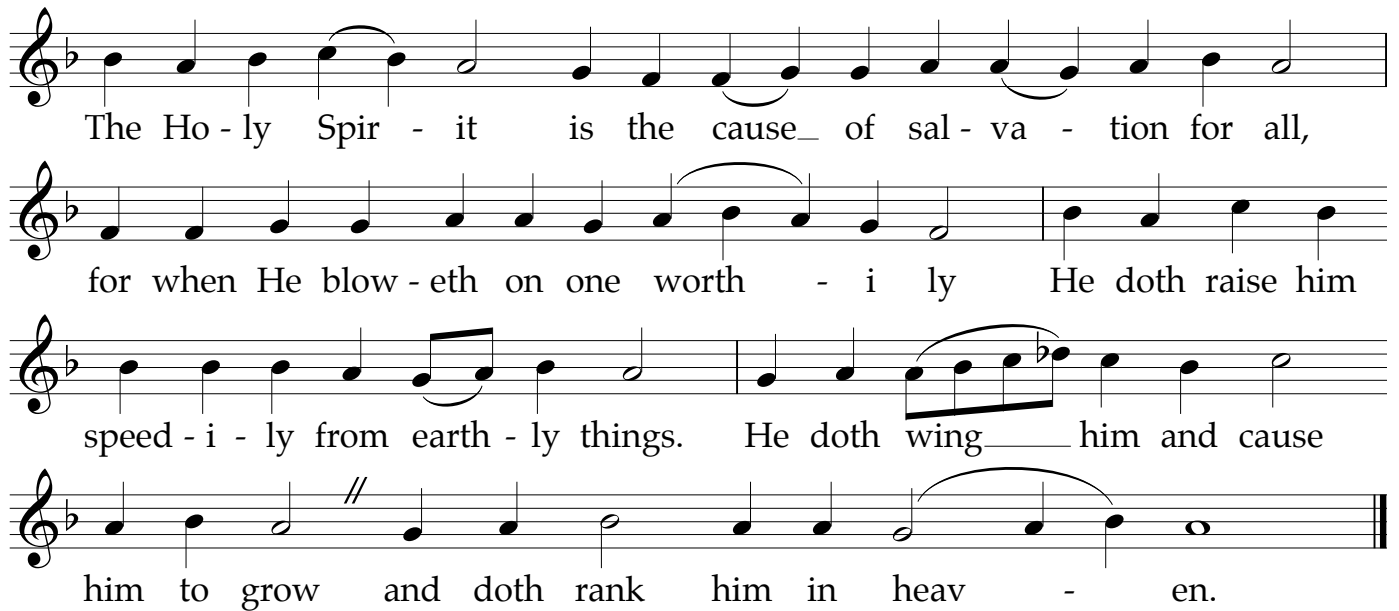
22. I will con - fess to Thee, O Lord, with all my heart.  
I will pro - claim all Thy won - d'rous works!



O Vir - gin The - o - to - kos, pray\_\_ to your Son,  
 who was will - ing - ly nailed\_\_\_\_\_ up - on the Cross,  
 and didst rise from the dead\_ be - ing Christ\_ our\_\_ God,  
 that He might\_ save\_\_\_\_\_ our\_\_ souls.

THE FIRST ANTIPHON

24. 
 To the heav - ens do I lift mine eyes, O Word\_\_ of\_\_ God.  
 Have mer - cy on me that I may live by\_\_ Thee.  
 O\_\_ Word, have\_ mer - cy on us. For we are des - pised  
 and make us good and cho - sen ves - sels.  
 Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it,  
 now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.



The Ho - ly Spir - it is the cause of sal - va - tion for all,  
 for when He blow - eth on one worth - i ly He doth raise him  
 speed - i - ly from earth - ly things. He doth wing him and cause  
 him to grow and doth rank him in heav - en.

### THE SECOND ANTIPHON



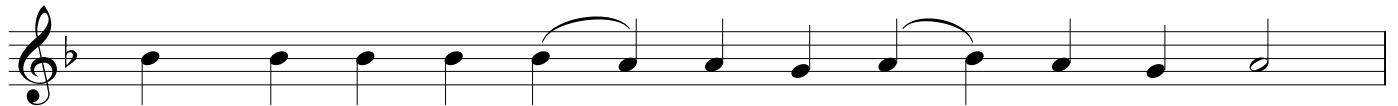
Were not the Lord in our midst it would not be  
 pos - si - ble for an - y one of us to stand firm in wrest - ling  
 with the en - e - my; for on - ly there - by do the  
 vic - tors at - tain the ex - alt - a - tion of vic - to - ry.  
 Woe is me! How shall I es - cape the en - e - my  
 while I am yet a lov - er of sin? O Word de - liv - er  
 not my soul, like a bird to their teeth.



Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it,



now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.



Through the Ho - ly Spir - it are all made di - vine;



and in Him is joy and un - der - stand - ing and peace and bless - ed - ness.



For He is e - qual to - geth - er with the Fa - ther and the Word.

### THE THIRD ANTIPHON



They who trust in the Lord are feared by their en - e - mies,



and are won - dered at by all; for their sight is ve - ry high.



The right - eous have se - cured Thee as their help - er, O Sav - ior.



And there - fore shall not reach out their hands to in - i - qui - ties.

Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spir - it,  
 now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.  
 The Ho - ly Spir - it has might o - ver all;  
 for Him do all the heav - en - ly host wor - ship,  
 and ev - ery - thing that breathes be - low.

PROKEIMENON

25. O Lord, stir up Thy might,  
 and come to save us!

26. Let ev - ery breath praise the Lord!  
 Let ev - ery breath praise the Lord!  
 Praise God in His sanc - tu - a - - - - - ry!

MY SOUL MAGNIFIES THE LORD

27.   
My — soul — mag - ni - fies the Lord,

  
and my spir - it re - joic - es in God my Sav - ior!

REFRAIN:   
More hon - or - a - ble than the cher - u - bim

  
and more glo - rious be - yond com - pare — than the ser - a - phim!

  
With - out de - file - ment you gave birth to God the Word;

  
True The - o - to - kos we mag - ni - fy — you.

  
For He has re - gard - ed the low - li - ness of His

  
hand - maid - en. For be - hold, hence - forth all

  
gen - er - a - tions will call — me bless - ed. REFRAIN:



For He who is might - y has done great things for me,



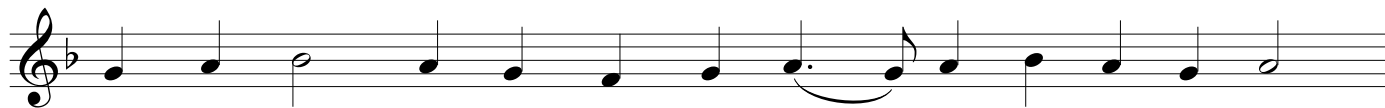
and ho - ly is His name! And His mer - cy is on those who fear



Him from gen - er - a - tion to gen - er - a - tion.



More hon - or - a - ble than the cher - u - bim



and more glo - rious be - yond com - pare than the ser - a - phim!



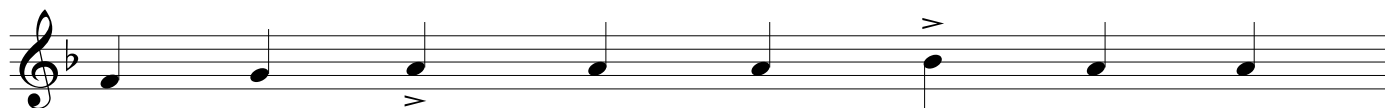
With - out de - file - ment you gave birth to God the Word;



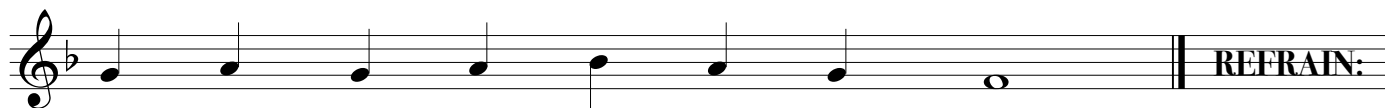
True The - o - to - kos we mag - ni - fy you.



He has shown strength with His arm!

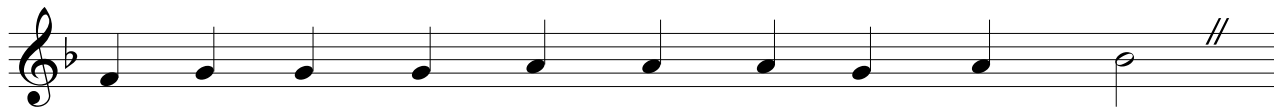


He has scat - tered the proud in the



i - mag - in - a - tion of their hearts!

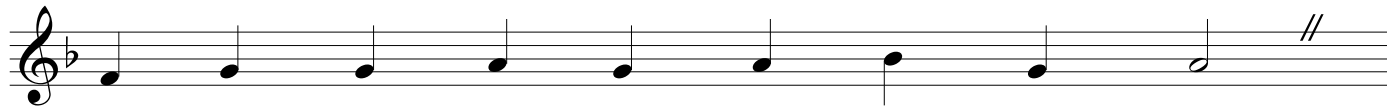




He has put down the might - y from their thrones,



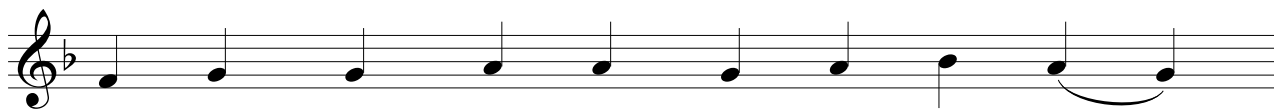
and ex - alt - ed those of low de - gree;



He has filled the hun - gry with good things,



but the rich He has sent em - pty a - way.



He has helped His ser - vant Is - ra - el



in re - mem - brance of His mer - cy,



as He spoke to our fa - thers, to A - bra - ham

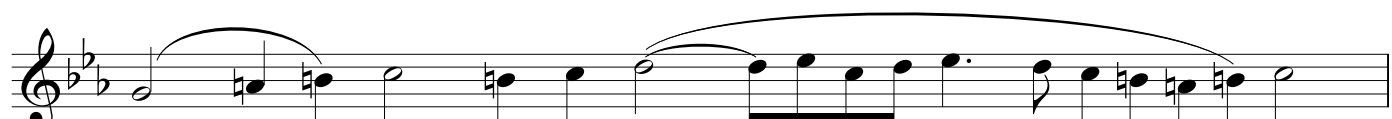


and to His pos - ter - i - ty for - ev - er!

VERSES OF PRAISE

28.  Let ev-ery breath \_\_\_\_\_ praise \_\_\_\_\_ the

 Lord! \_\_\_\_\_ Praise the Lord from heav - en!

 Praise \_\_\_\_\_ Him in the high - - - - est!

 To Thee, O \_\_\_\_\_ God, \_\_\_\_\_ is due a \_\_\_\_\_ song!

29.  Praise Him all you an - gels of His!

 Praise \_\_\_\_\_ Him \_\_\_\_\_ all \_\_\_\_\_ His hosts! \_\_\_\_\_

 To Thee, O \_\_\_\_\_ God, \_\_\_\_\_ is due a \_\_\_\_\_ song!

30.  To ex - e - cute on them the judge - ment writ - ten:

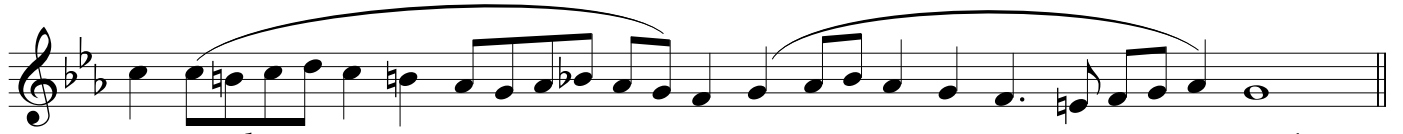
 This glo - ry is \_\_\_\_\_ for all \_\_\_\_\_ His Saints! \_\_\_\_\_

Thy Cross, O Lord is Life and Res - ur - rec - tion for Thy  
 peo - ple. And in it do we trust. Where - fore, Thee  
 do we praise, O our ris - - - - en God:  
 Have mer - - - - cy on us.

31. 
 Praise God in His sanc - tu - a - ry! Praise Him in His  
 might - - - - y fir - - - - ma - ment!  
 Thy bur - i - al, O Mas - ter has o - pened Par - a - dise to  
 man - kind. Where - fore, as we es - cape cor - rup - tion  
 we praise Thee, our ris - - - - en God:  
 Have mer - - - - cy on us.



Praise Him for His pow - ers! Praise Him ac - cord - ing to His



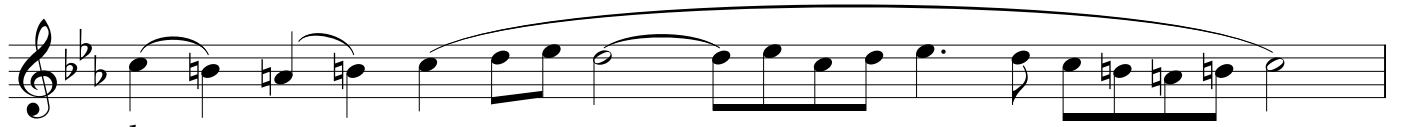
ex - ceed - - - ing great - - - ness!



With the Fa - ther and Spir - it let us praise Christ



who is ris - en from the dead, to Him



let us cry.



Thou art our Life and Res - ur - rec - tion,



have mer - - - cy on us.



Praise Him with trum - pet sound! Praise Him in



psalms and harp!



Thou hast ris - en from the tomb in three days as it was writ - ten,

O Christ. Thou hast raised with  
Thee our fore-fathers.  
Wherefore, doth mankind glorify Thee  
and praise Thy Resurrection!

THEOTOKION

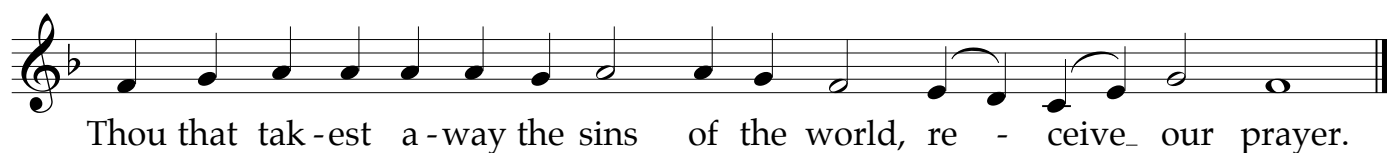
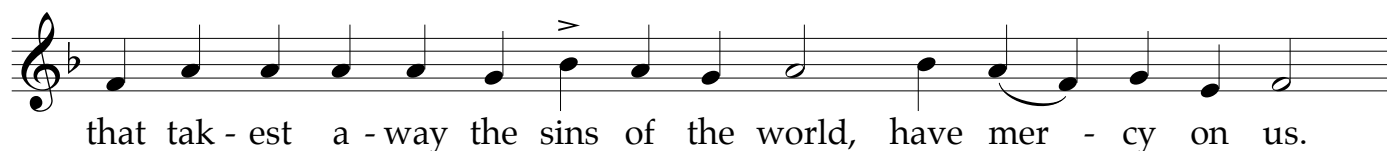
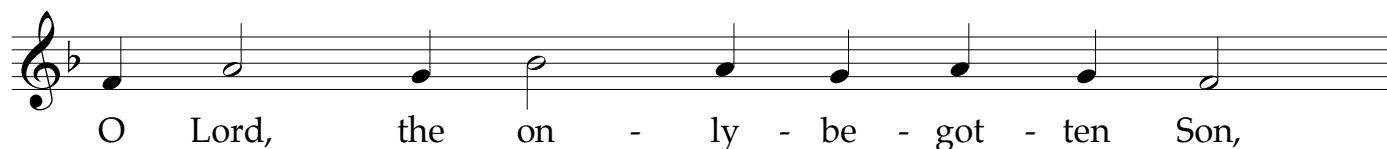
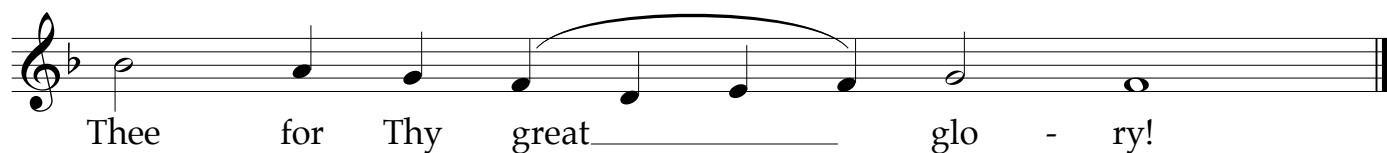
34.

Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spir - it,  
now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.  
Most bless - ed are you, O Vir - gin The - o - to - kos:  
For by Him who through you be - came  
in - car - nate hell is led cap - tive,  
A - dam is re - called from the dead, the curse is made void,

Eve is set free, death is slain  
and we have been en - dowed with life.  
Where - fore, we cry a - loud ex - toll - ing in song:  
Bless - ed art Thou, O Christ God, in whose sight  
it is thus well pleas - ing, glo - ry to Thee!

### THE GREAT DOXOLOGY

35. Glo - ry to Thee Who hast shown us the light!  
Glo - ry to God in the high - est,  
*(ossia)* to - wards men.  
and on earth peace, good will to - wards men.



Thou that sit - test at the right hand of the Fa - ther,  
 have mer - cy on us. For Thou a - lone art  
 ho - ly, Thou a - lone art Lord, Je - sus Christ,  
 in the glo - ry of God the Fa - ther. A - men.

Ev - ery day I will bless\_ Thee,  
 and praise Thy\_ name for - ev - er, un - to a - ges of a - ges.

Vouch - safe, O Lord, to keep\_ us this day with - out sin.

Bless - ed art Thou, O Lord God\_ of our fa - thers!

And praised and\_ glo - ri - fied is Thy name for - ev - er. A - men.

Let Thy mer - cy, O Lord, be up - on us  
 as we have set our\_ hope\_ on Thee.



Bless - ed art Thou, O Lord,

teach me Thy sta - - - tutes!

Bless - ed art Thou, O Lord,

teach me Thy sta - - - tutes!

O Lord, Thou hast been our re - fuge from gen - er - a - tion

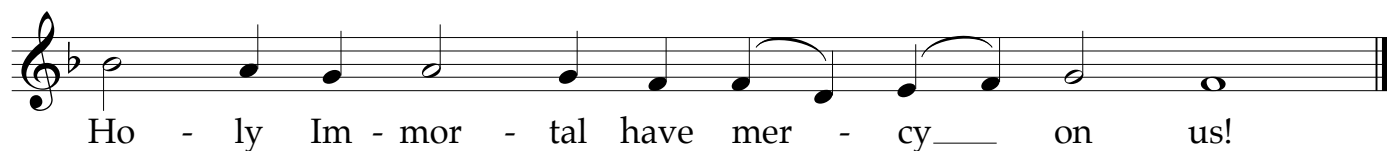
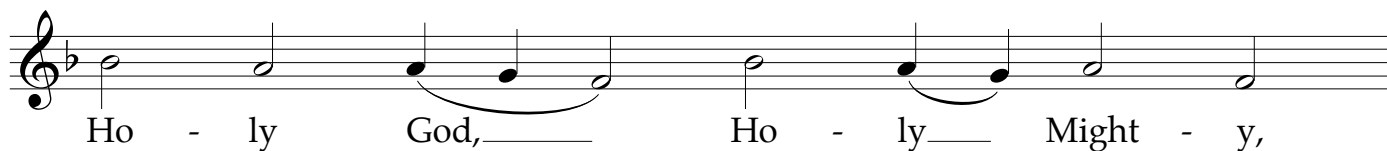
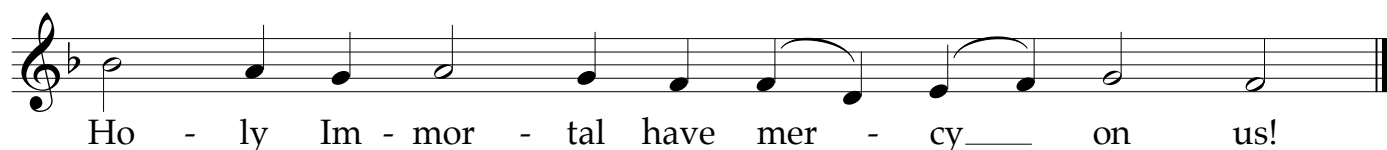
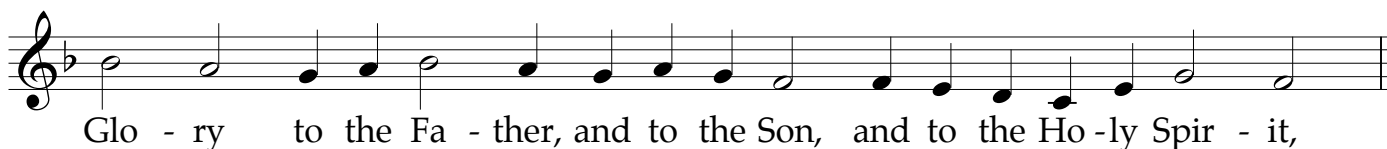
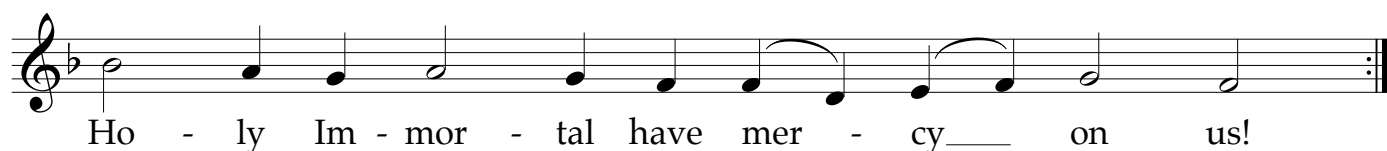
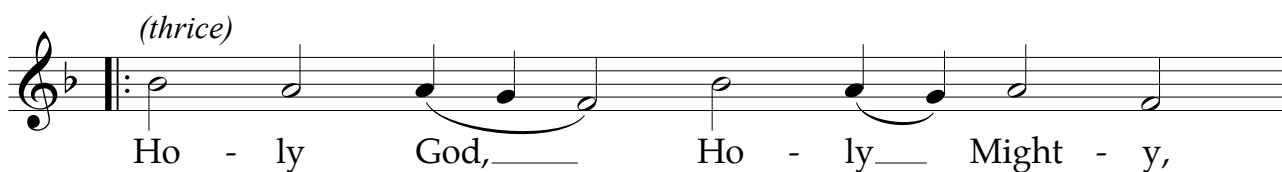
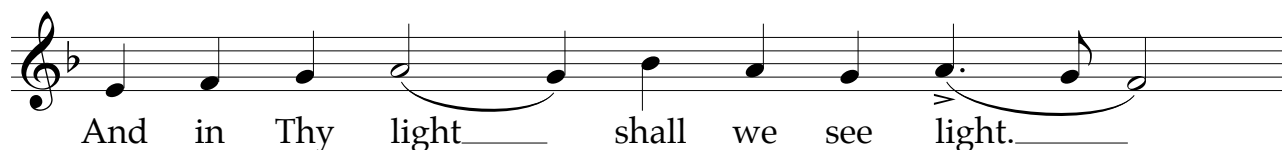
to gen - er - a - tion. I said: Lord,

have mer - - - cy on me! Heal my soul,

for I have sinned a - gainst Thee!

O Lord, I flee un - to Thee! Teach me to do Thy will,

for Thou art my God! For with Thee is the foun - tain of life.



TROPARION OF THE RESURRECTION

36. 

By ris - ing from the tomb Thou didst de - stroy the bonds of death.



By de - stroy - ing the con - dem - na - tion of death, O Lord,



Thou didst de - liv - er all men from the snares of the en - e - my.



By re - veal - ing Thy - self to Thy a - pos - tles,



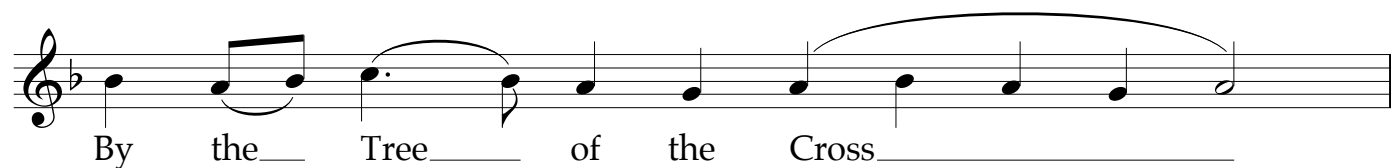
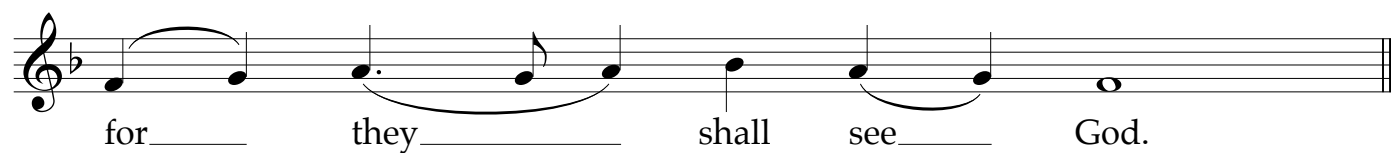
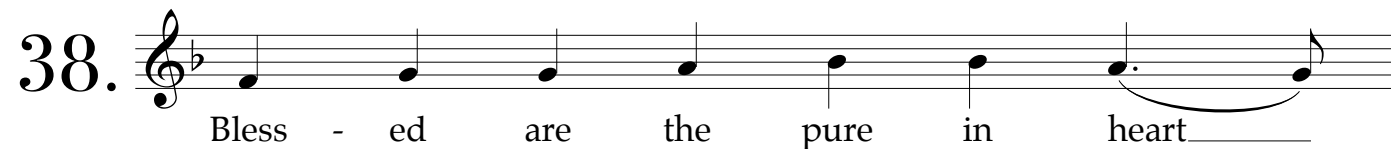
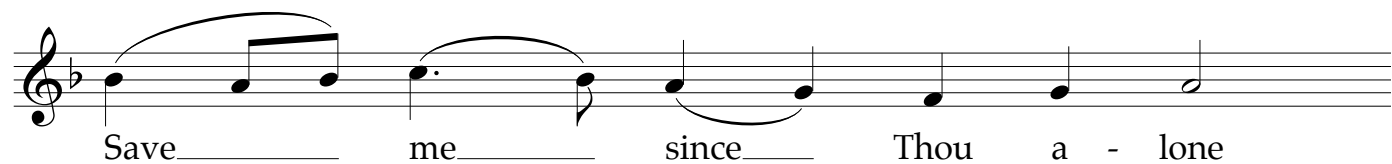
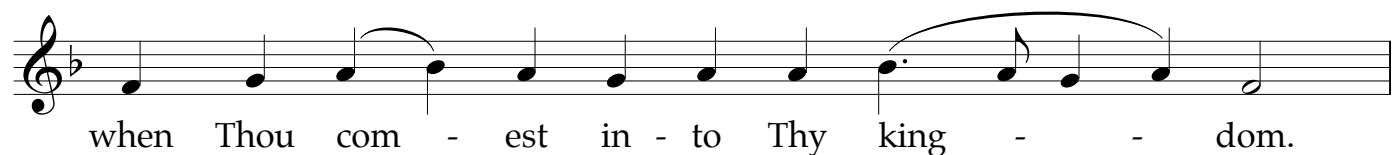
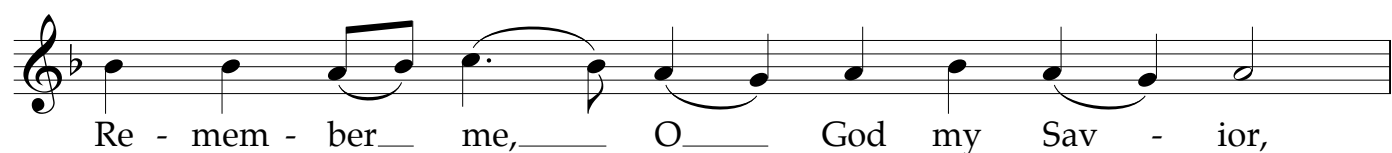
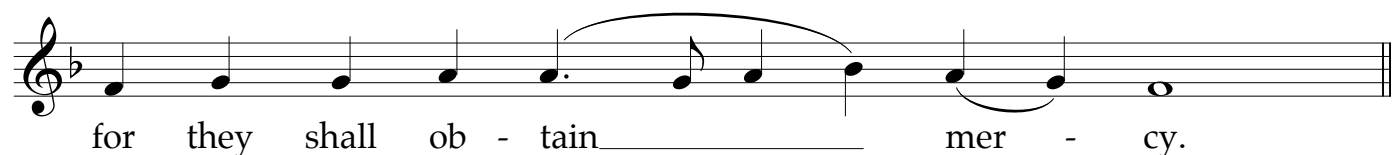
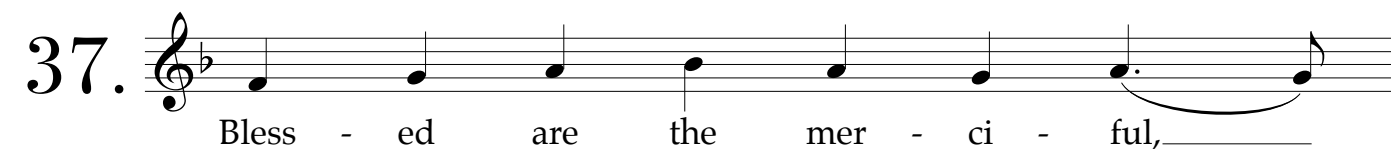
Thou didst send them to pro - claim Thee.

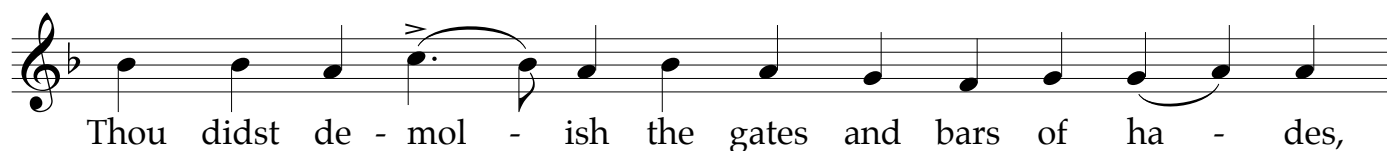
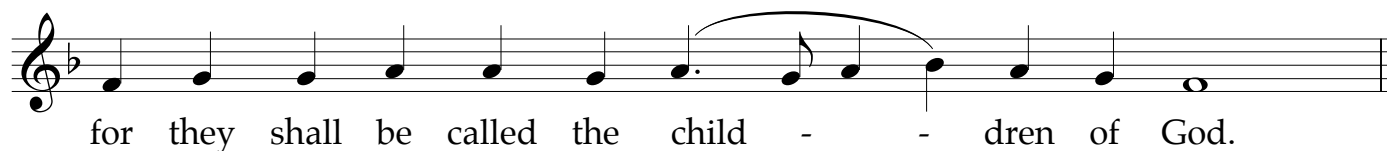
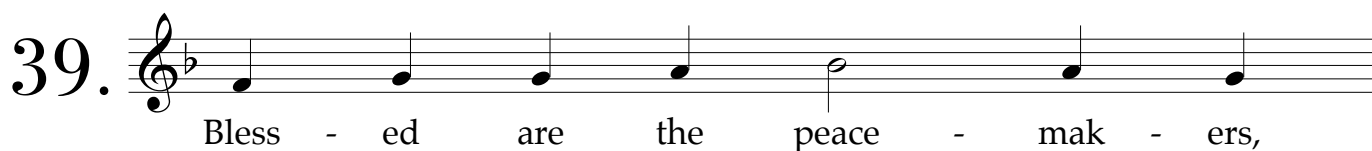
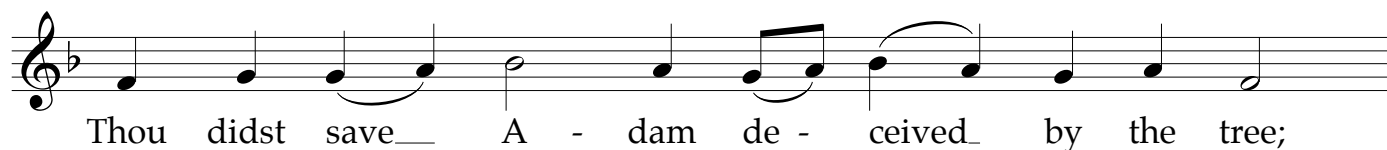


Through them Thou hast giv - en peace to the u - ni - verse,




O On - ly mer - ci - ful One!

LITURGY



40. 

Bless - ed are those who are per - se - cut - ed for right - eous - ness



sake, for their's is the king - dom of heav - en.



Re - mem - ber me, O Thou who by Thy



bur - i - al didst lead death cap - tive.



And by Thy Res - ur - rec - tion didst fill all with joy;



for Thou art com - pas - sion - ate.

KONTAKION

41.  When Christ God the giv - er of life,  
 raised all of the dead from the val - leys of mis - er - y  
 with His might - y hand,  
 He be - stowed res - ur - rec - tion on the hu - man race.  
 He is the Sav - ior of all,  
 the Res - ur - rec - tion of all, and the God of all.

PROKEIMENON

42.  O Lord, save Thy peo - - ple,  
 and Bless Thine in - her - - i - tance.

## APPENDIX

### Variants on "LORD I CALL" melody

Lord I call up - on Thee,

Lord I call up - on Thee,

Lord I call up - on Thee,

hear me! Hear me, O Lord!

hear me! Hear me, O Lord!

hear me! Hear me, O Lord!

### Cadential variants on TROPARION melody

O Lord, who didst rise from the dead, glory to Thee!

O Lord, who didst rise from the dead, glory to Thee!

O Lord, who didst rise from the dead, glory to Thee!